



AZOR
OERDEGELIJKE FIETSEN

Service en Garantie

Inleiding

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw nieuwe Azor-fiets! Een goede keus waarbij u verzekerd bent van vele kilometers fietsplezier. Uw Azor-fiets is een kwaliteitsproduct met een sterk frame welke gelakt is met een keiharde poederlak. Elke Azor is gebouwd door vakmensen met hoge kwaliteit onderdelen. Alle gespecificeerde onderdelen zijn uitgebreid gecontroleerd en aan de Azor-test onderworpen. In deze handleiding vindt u een aantal handige tips en aanwijzingen die u helpen om jaren plezier te hebben van uw Azor-fiets, wij adviseren u deze te lezen en op te volgen.

Belangrijke informatie

Uw Azor fiets is door uw dealer rijklaar gemaakt en afgeleverd. Een juiste zithouding is persoonlijk en erg belangrijk voor uw fietscomfort. Laat u hierover door uw dealer informeren. Lees voor gebruik deze handleiding en de eventuele gebruikshandleiding(en) van het elektrisch systeem goed door en volg deze op.

BELANGRIJKE MEDEDELINGEN OVER DE ACCU

- Lees voor gebruik de handleiding van de accu en lader goed door en volg deze op.
- **Demonteer, wijzig of repareer de accu en lader NOOIT zelf.** Ga hiervoor naar de dealer.
- Bescherm de accu en lader tegen schokken, vallen en vocht. Bewaar en/of laad deze nooit in de buurt van warmtebronnen en reinig deze nooit met water.
- Bewaar de accu bij voorkeur buiten de fiets, op een droge plek tussen de 5 °C en 25 °C
- Laad de accu regelmatig op, tenminste 1 maal per 2 maanden.
- **GEBRUIK NOOIT BESCHADIGDE / NIET ORIGINELE ACCU'S, LADERS & LAADSNOEREN!**

- **Registratie:** Zorg dat de gegevens van uw fiets genoteerd en geregistreerd zijn (zie laatste pagina van dit boekje). Deze gegevens zijn van belang bij eventuele diefstal.
- **Besturing:** Maak uzelf bekend met de besturing van uw fiets. In het speciaal met de positie van uw achter- en voorremhendel. Standaard zit de achterremhendel links. Maak uzelf in het geval van een elektrische fiets ook bekend met de bediening van het elektrische systeem.
- **Belasting:** Maak uzelf bekend met het maximaal toegelaten gewicht van de berijder en de bepakking van de fiets. Indien niet vermeld is dit standaard 120kg.
- **Aanpassingen:** Aanpassingen aan de constructie van de fiets, of het vervangen van onderdelen door onderdelen van mindere kwaliteit wordt ten zeerste afgeraden. Dit kan de veiligheid van uw fiets verminderen en de garantie kan hierdoor vervallen.
- **Onderhoud:** Goed onderhoud is essentieel om uw fiets in goede conditie te houden. Het is verstandig uw fiets regelmatig (tenminste 1 maal per jaar) door uw dealer te laten onderhouden. Op de laatste pagina van dit boekje vindt u de geadviseerde onderhoudsintervallen.
- **Reinigen & smeren:** De fiets regelmatig schoonmaken verlengt de levensduur. Doe dit met een poetsdoek en eventueel wat water (zorg dat de delen van het elektrische systeem niet nat worden). Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of hogedrukspuit. Verwijder, in het geval van een elektrische fiets, vooraf de accu.
- **Gebruik:** Gebruik de fiets alleen op ondergronden waarvoor deze ontworpen is.

Controleer voor iedere rit tenminste de volgende zaken:

- **Bandenspanning:** Het is belangrijk dat uw banden de juiste spanning hebben. Een te lage bandenspanning verhoogt de weerstand waardoor de fiets onnodig zwaar rijdt en de banden sneller slijten.
- **Zadel en stuurafstelling:** Controleer of uw zadel en stuur op de juiste hoogte staan en goed vastzitten. De zadelpen en stuurpen mogen niet verder uit het frame steken dan de markering op de pen. De dealer kan u informeren over de correcte afstelling.
- **Bevestiging essentiële delen:**
 - Controleer of alle essentiële delen van de fiets goed vastzitten (stuur, stuurpen, zadel, zadelpen en wielen).
 - Controleer ook of de ketting goed gespannen is. U mag de ketting niet horen klapperen in de kettingkast.
 - Controleer of de remmen goed afgesteld zijn en (indien van toepassing) of de remrand van de velg niet te veel ingesleten is.
 - Laat uw fiets direct controleren indien deze instabiel aanvoelt.

NB: Indien problemen gevonden worden dit direct laten herstellen door uw dealer.

Op uw Azor-fiets zijn de volgende garantiebepalingen van toepassing:

- 1) 10 jaar garantie op frame en voorvork vanaf aankoopdatum, met uitzondering van verende voorvorken; deze vallen onder de overige slijtagedelen.
- 2) 1 jaar garantie op lak en roest van binnenuit (dus niet wanneer roest ontstaan is door schade).
- 3) 1 jaar garantie op overige onderdelen vanaf aankoopdatum. Slijtagedelen zoals banden, pedalen, zadels, snelbinders, ketting en tandwielen zijn van deze garantie uitgezonderd.
- 4) Bij invulling van het registratieformulier op www.Azor.nl/registreer wordt de termijn genoemd bij punt 2 en 3 verlengd naar 2 jaar.

Het recht op garantie vervalt, indien:

- a) Aan de fiets constructiewijzigingen zijn aangebracht.
- b) De originele onderdelen niet meer aanwezig zijn.
- c) Er onvoldoende onderhoud heeft plaatsgevonden.
- d) De fiets niet op juiste wijze is gebruikt of bij een ongeval betrokken is geweest.
- e) De fiets niet meer in het bezit is van de eerste eigenaar.
- f) De gebreken die ontstaan als gevolg van normale slijtage.
- g) Schade ontstaan door transport.
- h) Schade ontstaan door het monteren van tassen, kinderzitjes of andere accessoires.

Verdere bepalingen

- I) Garantieaanvragen lopen uitsluitend via erkende Azor-dealers.
- II) Bij toekennen van garantie wordt het onderdeel dat in aanmerking komt kosteloos omgeruild voor een gelijk of vergelijkbaar exemplaar. Montage- en verzendkosten zijn voor rekening van de eerste eigenaar.
- III) Leren zadels en handvatten kunnen afgeven. Eventuele schade die hierdoor kan ontstaan valt niet onder de garantie.
- IV) Voor bepaalde onderdelen hanteren wij de garantievoorwaarden van de leverancier.

Registratie / garantieverlenging

Het is belangrijk om uw bezit te kennen en te herkennen, vul onderstaande gegevens in en registreer uw Azor-fiets op: www.Azor.nl/registreer. Uw fiets is voorzien van een framenummer (u vindt dit nummer op een sticker in de buurt van de trapas). In combinatie met het fietsmerk is dit uniek en kan door de politie gebruikt worden voor het opsporen van de rechtmatige eigenaar.

Bewaar deze informatie met uw aankoopbewijs. Door uw fiets via de Azor-site binnen 2 weken na aankoopdatum te registreren, wordt uw standaard garantie van 1 jaar verlengd naar 2 jaar.

| | | | |
|--------------------|--|-----------------------|-----------|
| Merk | | Model | |
| Kleur | | Frame Nummer | AZ |
| Accu Nummer | | Sleutel Nummer | |

Onderhoudsintervallen:

Registreer hier de onderhoudsbeurten. Een ingevulde lijst is tevens een goed bewijs van correct onderhoud.

| |
|--|
| Rijklaar beurt bij aflevering : Datum: _____ stempel dealer: _____ |
| 1^e beurt na 500 km of 3 maanden (wat als eerste komt): Datum: _____ stempel dealer: _____ |
| 2^e beurt 1000 km of 1 jaar na 1 ^e beurt. Datum: _____ stempel dealer: _____ |
| 3^e beurt 2000 km of 1 jaar na 2 ^e beurt. Datum: _____ stempel dealer: _____ |
| 4^e beurt 2000 km of 1 jaar na 3 ^e beurt. Datum: _____ stempel dealer: _____ |
| 5^e beurt 2000 km of 1 jaar na 4 ^e beurt. Datum: _____ stempel dealer: _____ |



AZOR
OERDEGELIJKE FIETSEN

Service and Warranty

Introduction

Congratulations on the purchase of your new Azor bike. You have assured yourself of many kilometers of safe and carefree cycling. Your Azor bike is a quality product, designed by the engineers from Azor. Each Azor bike has carefully been manufactured, has a strong frame, painted with tough powder-coating. Each Azor is built by professional mechanics with only the best quality parts. All specified parts are thoroughly checked and subjected to the Azor test. In this guide you will find some useful tips and pointers to help you enjoy your Azor bike for many years.

Important information

Your Azor bike is prepared for use and delivered by your dealer. Read this manual and the manuals of the electric system carefully before use. Make sure your seat and handlebar, grips and brake levers are in the right position and tightened correctly. A correct riding position is very important for your cycling comfort. Your dealer can advise you on the correct position.

IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR BATTERY!

- Before use carefully read the manual provided with the battery.
- **NEVER try to disassemble, alter or fix the battery or battery charger. Contact your dealer for repairs.**
- Protect the battery and battery charger from shocks, fall and moist. Never store or charge close to a heat source and never clean with water.
- Store the battery outside of the bike in a dry environment, between 5° C and 25 ° C.
- Charge the battery regularly, at least once per two months.
- **NEVER USE A DAMAGED OR NON-ORIGINAL BATTERY OR BATTERY CHARGER!**

- **Registration:** Make sure you write down your bike's specifications (this can be done on the back of this booklet).
- **Control:** Educate yourself on the way your bike works. Especially the position of your front and rear handbrake levers. Normally the left handbrake lever actuates the rear brakes. In case of an electric bike, you should also get to know the electric system.
- **Max. Load:** Educate yourself on the maximum loading capacity of your bike. If this is not specified the max load is 120kg.
- **Modifications:** Modifications and the replacement of parts for parts of lesser quality is strongly discouraged. And can also void warranty.
- **Maintenance:** Proper maintenance is essential to keep your bike in good condition. We recommend to have your bike serviced regularly (at least once a year) at your dealer. On the last page of this booklet you will find a list of recommended service intervals.
- **Cleaning:** Cleaning your bike will increase the longevity. Use a clean towel and if needed some water. Do not use aggressive cleaning solutions or a pressure washer. In case of an electric bike remove the battery before cleaning.
- **Normal use:** Only use your bike on surfaces it was designed for.

Before using your bike check at least the following:

- **Tire pressure:** It is important that your tires are inflated to the correct tire pressure. Insufficient tire pressure will increase rolling resistance which makes biking unnecessarily heavy and increases tire wear significantly .
- **Saddle and handlebar adjustment:** It is important to make sure that your saddle and handlebar are properly adjusted and secured. The seat post and handlebar cannot exceed the indicated adjustment range. Your dealer can inform you about the correct adjustment.
- **Secure essential parts:**
 - Make sure that all essential parts are firmly secured to the bike (handlebar, stem, seat, seat post and wheels).
 - Make sure the chain is properly tensioned. A rattling chain means it is too loose.
 - Make sure that the brakes are properly adjusted and (if applicable) the rim brake surface on the wheel is not worn out.
 - Have your bike checked immediately if it feels unstable.

NOTE: IF PROBLEMS ARE DETECTED HAVE THE BIKE CHECKED BY DEALER

The following warranty conditions apply to your Azor bike:

- 1) 10 year warranty on the frame and fork from date of purchase, with the exception of suspension forks; these are considered 'other wear parts'.
- 2) 1 year warranty on paint and rust from inside the frame (not when rust is the result of other external damage).
- 3) 1 year warranty on other wear parts from date of purchase. Wear parts like tires, pedals, luggage straps, chains and sprockets are excluded from this warranty.
- 4) When completing the registration form at www.Azor.nl/register, the terms stated in point 2 and 3 are extended to 2 years.

Warranty is voided when:

- a) Changes have been made to the bicycle construction.
- b) The original parts are no longer present.
- c) There is inadequate maintenance.
- d) The bike has not been used properly or has been involved in an accident.
- e) The bike is no longer in possession of the original owner.
- f) The defects that arise as a result of normal wear and tear.
- g) Damage caused by transport.
- h) Damage caused by mounting bags, child seat or other accessories.

Further provisions

- I) Warranty requests are made exclusively through authorized Azor dealers.
- II) When granting a warranty, the eligible part will be exchanged free of charge for an equal or comparable item. Assembly and shipping costs are the responsibility of the original owner.
- III) Leather saddles and grips can give off colour to clothing. Any damage that this may cause is not covered by the warranty.
- IV) On some parts the warranty conditions of the supplier apply.

Registration and warranty extension

It is important to know and recognize your property, fill in the information below and register your Azor bicycle at: www.Azor.nl/register. Your bicycle is equipped with a frame number (you can find this number on a sticker near the bottom bracket). In combination with the bicycle brand this is unique and can be used by the police to trace the rightful owner. Keep this information with your proof of purchase. By registering your bike through the Azor website within 2 weeks of purchase, your standard warranty is extended from 1 year to 2 years.

| | | | |
|-----------------------|--|---------------------|-----------|
| Brand | | Model | |
| Colour | | Frame Number | AZ |
| Battery Number | | Key Number | |

Maintenance intervals:

Register the maintenance intervals here. A completed list is also good proof of proper maintenance.

| |
|--|
| Commissioning service at delivery : |
| Date: _____ stamp dealer: _____ |
| 1st service after 500 km or 3 months (whichever comes first): |
| Date: _____ stamp dealer: _____ |
| 2nd service after 1000 km or 1 year after 1 st service. |
| Date: _____ stamp dealer: _____ |
| 3rd service after 2000 km or 1 year after 2 nd service. |
| Date: _____ stamp dealer: _____ |
| 4th service after 2000 km or 1 year after 3 ^e service. |
| Date: _____ stamp dealer: _____ |
| 5th service after 2000 km or 1 year after 4 th service. |
| Date: _____ stamp dealer: _____ |



AZOR
OERDEGELIJKE FIETSEN

Service und Garantie

Vorwort

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Azor-Fahrrads! Eine gute Wahl, bei der Sie viele Kilometer Radvergnügen genießen können. Ihr Azor-Fahrrad ist ein Qualitätsprodukt mit einem starken Rahmen, der mit einer steinharten Pulverbeschichtung beschichtet ist. Jeder Azor wird von Fachleuten hergestellt und vor dem Verlassen des Werks ausgiebig getestet und überprüft. In diesem Handbuch finden Sie eine Reihe nützlicher Tipps und Hinweise, die Ihnen helfen, Ihr Azor-Fahrrad über viele Jahre hinweg zu genießen. Wir empfehlen Ihnen, diese zu lesen und zu befolgen.

Wichtige Informationen

Ihr Azor-Fahrrad wurde von Ihrem Händler geliefert und einsatzbereit gemacht. Eine korrekte Sitzposition ist persönlich und sehr wichtig für Ihren Fahrradkomfort. Lassen Sie sich darüber von Ihrem Händler informieren. Lesen Sie dieses Handbuch und alle Benutzerhandbücher vor der Verwendung

WICHTIGE HINWEISE ZUR BATTARIE

- Lesen und befolgen Sie die Anweisungen für Akku und Ladegerät vor dem Gebrauch sorgfältig.
- Zerlegen, modifizieren oder reparieren Sie den Akku und das Ladegerät NIEMALS selbst. Gehen Sie dazu zum Händler.
- Schützen Sie den Akku und das Ladegerät vor Stößen, Stürzen und Wasser. Lagern und / oder laden Sie es niemals in der Nähe von Wärmequellen und reinigen Sie es niemals mit Wasser.
- Bewahren Sie den Akku außerhalb des Fahrrads an einem trockenen Ort zwischen 5 °C und 25 °C auf
- Laden Sie den Akku regelmäßig auf, mindestens alle 6 Monate.
- NIEMALS BESCHÄDIGTE BATTERIEN, LADEGERÄTE ODER LADEKABEL VERWENDEN!

- **Registrierung:** Stellen Sie sicher, dass die Details Ihres Fahrrads notiert und registriert sind (siehe letzte Seite dieser Broschüre). Diese Informationen sind im Falle eines Diebstahls wichtig.
- **Bedienelemente:** Machen Sie sich mit den Bedienelementen Ihres Fahrrads vertraut. Besonders mit der Position Ihres hinteren und vorderen Bremshebels. Der hintere Bremshebel befindet sich serienmäßig links. Machen Sie sich bei einem E-Bike auch mit der Steuerung des elektrischen Systems vertraut.
- **Laden:** Machen Sie sich mit dem maximal zulässigen Gewicht des Fahrers und des Fahrradgepäcks vertraut. Wenn nicht anders angegeben, sind dies maximal 120 kg.
- **Änderungen:** Änderungen an der Konstruktion des Fahrrads oder das Ersetzen von Teilen durch Teile von geringerer Qualität werden dringend abgeraten. Dies kann die Sicherheit Ihres Fahrrads beeinträchtigen.
- **Wartung:** Eine gute Wartung ist wichtig, um Ihr Fahrrad in gutem Zustand zu halten. Es ist eine gute Idee, Ihr Fahrrad regelmäßig (mindestens einmal im Jahr) von Ihrem Händler warten zu lassen. Die empfohlenen Wartungsintervalle finden Sie auf der letzten Seite dieser Anleitung.
- **Reinigung und Schmierung:** Regelmäßige Reinigung des Fahrrads verlängert seine Lebensdauer. Tun Sie dies mit einem Reinigungstuch und möglicherweise ein wenig Wasser. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Hochdrucksprüheräte. Entfernen Sie bei einem Elektrofahrrad vorher die Batterie.
- **Verwendung:** Verwenden Sie das Fahrrad nur auf Oberflächen, für die das Fahrrad entwickelt wurde.

Überprüfen Sie vor jeder Fahrt mindestens Folgendes:

- **Reifendruck:** Es ist wichtig, dass Ihre Reifen den richtigen Druck haben. Ein zu niedriger Reifendruck erhöht den Widerstand, wodurch das Fahrrad unnötig schwer fährt und sich die Reifen schneller abnutzen.
- **Einstellung von Sattel und Lenker:** Überprüfen Sie, ob sich Sattel und Lenker in der richtigen Höhe befinden und sicher sind. Die Sattelstütze und der Vorbau sollten nicht weiter aus dem Rahmen herausragen als die Markierung auf der Stütze. Der Händler kann Sie über die korrekte Einstellung informieren.
- **Befestigung wesentlicher Teile:**
 - Überprüfen Sie, ob alle wesentlichen Teile des Fahrrads ordnungsgemäß gesichert sind (Lenker, Vorbau, Sattel, Sattelstütze und Räder).
 - Überprüfen Sie auch, ob die Kette richtig gespannt ist. Sie sollten das Klappern der Kette im Kettenschutz nicht hören.
 - Überprüfen Sie, ob die Bremsen richtig eingestellt sind und (falls zutreffend) die Bremskante der Felge nicht zu stark abgenutzt ist.
 - Lassen Sie Ihr Fahrrad sofort überprüfen, wenn es sich instabil anfühlt.

Die folgenden Garantiebedingungen gelten für Ihr Azor-Fahrrad:

- 1) 10 Jahre Garantie auf Rahmen und Gabel ab Kaufdatum, mit Ausnahme von Federgabeln; Diese fallen unter die anderen Verschleißteile.
- 2) 1 Jahr Garantie auf Farbe und Rost von innen. (Also nicht, wenn Rost durch Beschädigung verursacht wird)
- 3) 1 Jahr Garantie auf andere Teile ab Kaufdatum. Verschleißteile wie Reifen, Pedale, Sättel, Gurte, Ketten und Kettenräder sind von dieser Garantie ausgeschlossen.
- 4) Beim Ausfüllen des Registrierungsformulars unter www.Azor.nl/registreer wird die in den Punkten 2 und 3 angegebene Zeitraum auf 2 Jahre verlängert.

Das Gewährleistungsrecht erlischt, wenn:

- a) Am Fahrrad Konstruktionsänderungen vorgenommen sind.
- b) Die Originalteile sind nicht mehr vorhanden.
- c) Es wurde nicht ausreichend gewartet.
- d) Das Fahrrad wurde nicht richtig benutzt oder war in einen Unfall verwickelt.
- e) Das Fahrrad befindet sich nicht mehr im Besitz des Erstbesitzers.
- f) Mängel, die durch normalen Verschleiß entstehen.
- g) Transportschäden.
- h) Schäden durch Befestigungstaschen, Kindersitze oder anderes Zubehör.

Weitere Bestimmungen

- I) Garantieanträge werden ausschließlich von autorisierten Azor-Händlern gestellt
- II) Bei Gewährung einer Garantie wird das berechtigte Teil kostenlos gegen ein gleiches oder vergleichbares Produkt ausgetauscht. Montage- und Versandkosten gehen zu Lasten des Erstbesitzers.
- III) Ledersättel und -griffe können Farbe abgeben. Schäden, die dadurch entstehen können, fallen nicht unter die Garantie.

Registrierung / Garantieverlängerung

Es ist wichtig, dass Sie Ihr Eigentum kennen und erkennen, die folgenden Informationen eingeben und Ihr Azor-Fahrrad unter www.Azor.nl/registreer registrieren. Ihr Fahrrad ist mit einer Rahmennummer versehen (diese Nummer finden Sie auf einem Aufkleber neben dem Tretlager). In Kombination mit der Fahrradmarke ist dies einzigartig und kann von der Polizei verwendet werden, um den rechtmäßigen Besitzer aufzuspüren. Bewahren Sie diese Informationen zusammen mit Ihrem Kaufbeleg auf. Wenn Sie Ihr Fahrrad innerhalb von 2 Wochen nach dem Kaufdatum über die Azor-Website registrieren, verlängert sich Ihre Standardgarantie von 1 Jahr auf 2 Jahre.

| | | | |
|--------------------|--|------------------------|-----------|
| Marke | | Model | |
| Farbe | | Rahmennummer | AZ |
| Akku Nummer | | Schlüsselnummer | |

Wartungsintervalle:

Registrieren Sie hier die Wartungsbesuche. Eine ausgefüllte Liste ist auch ein guter Beweis für die korrekte Wartung.

| |
|---|
| Verkehrssichere Lieferung: Datum: _____ Stempel Händler: _____ |
| 1° Wartung bei 500 km oder 3 Monate: Datum: _____ Stempel Händler: _____ |
| 2° Wartung 1000 km oder 1 jaar nach 1° Wartung. Datum: _____ Stempel Händle: _____ |
| 3° Wartung 2000 km oder 1 jaar nach 2° Wartung. Datum: _____ Stempel Händler: _____ |
| 4° Wartung 2000 km oder 1 jaar nach 3° Wartung. Datum: _____ Stempel Händler: _____ |
| 5° Wartung 2000 km oder 1 jaar nach 4° Wartung. Datum: _____ stempel dealer: _____ |